

DPF and Catalyst Cleaner

Revizija: 01.06.2015

Broj materijalima: 1668

Stranica 1 od 8

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću**1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

DPF and Catalyst Cleaner

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**Uporaba tvari/smjese**

Čišćenje filtra za dizelske čestice

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke:	CTP GmbH	
Adresa ulice:	Saalfelder Strasse 35h	
Grad:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Telefaks: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Osoba za kontakt:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja: Za Njemačku: +49-361-730730 (24 sata/7 dana)**Ostali podaci**

Broj artikla: 33151

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti**2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Kategorije opasnosti:

Aerosoli: Aerosol 3

Nagrizajuće/nadražujuće za kožu: Nadraž. koža 2

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko: Ozlj. oka 1

Oznaka upozorenja:

Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

Nadražuje kožu.

Uzrokuje teške ozljede oka.

2.2. Elementi označivanja**Uredba (EZ) br. 1272/2008****Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici**

2-aminoethanol, ethanolamine

Oznaka opasnosti: Opasnost**Piktogrami:****Oznake upozorenja**

H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H315	Nadražuje kožu.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.

Oznake obavijesti

P101	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.
P102	Čuvati izvan dohvata djece.
P210	Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

DPF and Catalyst Cleaner

Revizija: 01.06.2015

Broj materijala: 1668

Stranica 2 od 8

P251	Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.
P260	Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/paru/aerosol.
P280	Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.
P302+P352	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode.
P305+P351+P338	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.
P310	Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.
P410+P412	Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.
P501	Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

Izvanredno označivanje naljepnicom posebnih preparata
18,0% mase sadržaja je zapaljivo.

2.3. Ostale opasnosti

Nema informacija.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2. Smjese

Kemijska svojstva

Aerosoli, nezapaljivo

Opasni sastojci

CAS-br.	Ime			Udio
	EC-br.	Indeksni-br.	REACH-br.	
	Razvrstavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 [CLP]			
34590-94-8	(2-methoxymethylethoxy)propanol			10 -< 25 %
	252-104-2		01-2119450011-60	
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine			3 -< 5 %
	205-483-3	603-030-00-8		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H332 H312 H302 H314			
7320-34-5	tetra-potassium-diphosphate (potassium-pyro-phosphate)			1,0 -< 2,5 %
	230-785-7			
	Eye Irrit. 2; H319			

Doslovno značenje H i EUH fraze: vidi odlomak 16.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće napomene

Unesrećene ukloniti iz opasnog područja i poleći ih.
presvući kontaminiranu odjeću.

Nakon udisanja

pobrinuti se za svježi zrak. Ako postoji opasnost da osoba izgubi svijest smjestiti je i transportirati u stabilnom bočnom položaju.

Nakon dodira s kožom

Nakon dodira s kožom odmah ispirati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač).
Ako je koža iritirana obratiti se liječniku.

Nakon dodira s očima

Ako proizvod dospije u oči, odmah ih uz otvoreni kapak ispirati s puno vode najmanje 5 minuta. Zatim zatražiti savjet oftalmologa.

DPF and Catalyst Cleaner

Revzija: 01.06.2015

Broj materijalima: 1668

Stranica 3 od 8

Nakon gutanja

NE izazivati povraćanje. Posavjetovati se s liječnikom.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema informacija.

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Mogu se pojaviti sljedeći simptomi:

besviješno stanje. Opijenost. povraćanje. omamljenost. glavobolja.

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara**5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

prah za gašenje.

Ugljični dioksid (CO₂).

prskanje vodom.

pjena otporna na alkohol.

Neprikladna sredstva za gašenje

vodeni mlaz.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Pliva na vodi. Pare su teže od zraka, šire se uz tlo.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

u slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

Dodatni savjeti

U slučaju požara ugrožene spremnike hladiti vodom.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

pobrnuti se za zadovoljavajuću ventilaciju. Nositi prikladnu zaštitnu odjeću otpornu na otapala u skladu s normom EN 465. Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje. Izbjegavati dodir s očima i kožom.

Ne udisati plin/dim/pare/aerosol.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. U slučaju izlaženja plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).

6.4. Uputa na druge odjeljke

Ne postoje podaci

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje****Savjeti za sigurno rukovanje**

Čuvati samo u originalnom spremniku na hladnom i dobro prozračenom mjestu. Osigurati dobro provjetravanje na radnom mjestu.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Pod treba biti nepropustan, bez fuga i ne upijati. Čuvati samo u originalnom spremniku na hladnom i dobro prozračenom mjestu. ne pohranjivati na temperaturama iznad: 50 °C

Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

DPF and Catalyst Cleaner

Revzija: 01.06.2015

Broj materijalima: 1668

Stranica 4 od 8

Nema informacija.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita
8.1. Nadzorni parametri
Nadzorni parametri

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m ³	vl/cm ³	Kategorija	
34590-94-8	(2-Metoksimetiletoksi)-propanol	50	308		GVI	
		-	-		KGVI	
141-43-5	2-aminoetanol; Etanolamin	1	2,5		GVI	
		3	7,6		KGVI	

8.2. Nadzor nad izloženošću
Opće zaštitne i higijenske mjere

Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.

Odmah skinuti kontaminiranu, natopljenu odjeću. Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

Ne udisati plin/dim/pare/aerosol. Izbjegavati dodir s očima i kožom.

Zaštita očiju/lica

Nositi čvrsto prijanjajuće zaštitne naočale ako postoji opasnost od prskanja u oči.

Zaštita ruku

treba nositi testirane zaštitne rukavice: FKM (fluor-kaučuk (viton)).NBR (nitrilni kaučuk).

Zaštita dišnog sustava

Osigurati dobro provjetranje na radnom mjestu.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva
9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje:	Aerosol
Boja:	proziran
Miris:	karakterističan

	Metoda
pH (Kod 20 °C):	11,4
Promjena stanja	
Početna točka vrenja i područje vrenja:	100 °C
Plamište:	75 °C
Donja granica eksplozivnosti:	1,1 vol. %
Gornja granica eksplozivnosti:	14,0 vol. %
Temperatura paljenja:	270 °C
Tlak pare:	8000 hPa
(Kod 20 °C)	
Gustoća (Kod 20 °C):	1,011 g/cm ³
Sadržaj otapala:	Organsko otapalo: 18 %
	Voda.: 80 %

9.2. Ostale informacije

Količina čvrste tvari:	1,0 %
------------------------	-------

DPF and Catalyst Cleaner

Revzija: 01.06.2015

Broj materijalima: 1668

Stranica 5 od 8

Ne postoje podaci

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost
10.1. Reaktivnost

Nema informacija.

10.2. Kemijska stabilnost

Ne razgrađuje se ako se koristi za propisanu namjenu.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate opasne reakcije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

 ne pohranjivati na temperaturama iznad: 50 °C
 Čuvati od topline.

10.5. Inkompatibilni materijali

Nema informacija.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nisu poznati opasni produkti razgradnje.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije
11.1. Informacije o toksikološkim učincima
Akutna toksičnost

CAS-br.	Ime			
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine			
	oralni	LD50 1515 mg/kg	Štakor	
	dermalno	LD50 1025 mg/kg	Kunić	IUCLID
	inhalacijski para	ATE 11 mg/l		
	inhalacijski aerosol	ATE 1,5 mg/l		

Nadraživanje i nagrizanje

 Učestaliji i trajni dodir s kožom može dovesti do iritacije kože.
 Nadraživanje očiju: moguće nadražujuće djelovanje.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije
12.1. Toksičnost

Nema informacija.

CAS-br.	Ime				
	Otrovnost vode	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine				
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 65 mg/l	48 h	Daphnia magna	
7320-34-5	tetra-potassium-diphosphate (potassium-pyro-phosphate)				
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 >750 mg/l	96 h	klen (leuciscus idus)	

12.2. Postojanost i razgradivost

DPF and Catalyst Cleaner

Revzija: 01.06.2015

Broj materijalima: 1668

Stranica 6 od 8

Nema informacija.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema informacija.

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda

CAS-br.	Ime	Log Pow
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine	-1,91 (25°C)

12.4. Pokretljivost u tlu

Nema informacija.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Nema informacija.

12.6. Ostali štetni učinci

Nema informacija.

Dodatni savjeti

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje
13.1. Metode obrade otpada
Aspekti odlaganja

Ne zbrinjavati zajedno s otpadom iz kućanstva

Ključni otpada proizvod

160504 OTPAD KOJI NIJE SPECIFICIRAN DRUGDJE NA POPISU; plinovi u posudama pod tlakom i odbačene kemikalije; plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadržavaju opasne tvari
Opasan otpad.

Ključni otpada upotrebljeni proizvod

160504 OTPAD KOJI NIJE SPECIFICIRAN DRUGDJE NA POPISU; plinovi u posudama pod tlakom i odbačene kemikalije; plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadržavaju opasne tvari
Opasan otpad.

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

zbrinjavanje sukladno službenim propisima

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu
Kopneni transport (ADR/RID)
14.1. UN broj:

UN 1950

14.2. Pravilno otpremno ime prema

AEROSOLS

UN-u:
14.3. Razred(i) opasnosti pri

2

prijevozu:
14.4. Skupina pakiranja:

-

Naljepnice:

2.2



Klasifikacijski kod:

5A

Posebne odredbe:

190 327 344 625

Ograničena količina (LQ):

1 L

DPF and Catalyst Cleaner

Revzija: 01.06.2015

Broj materijalima: 1668

Stranica 7 od 8

Oslobođena količina: E0
 Kategorija transporta: 3
 Broj opasnost: -
 Kod restrikcije za prijevoz u tunelima: E

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

14.1. UN broj: UN 1950
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u: AEROSOLS
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2
14.4. Skupina pakiranja: -
 Naljepnice: 2.2



Klasifikacijski kod: 5A
 Posebne odredbe: 190 327 344 625
 Ograničena količina (LQ): 1 L
 Oslobođena količina: E0

Pomorski brodski transport (IMDG)

14.1. UN broj: UN 1950
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u: AEROSOLS
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.2
14.4. Skupina pakiranja: -
 Naljepnice: 2.2



Marine pollutant: -
 Posebne odredbe: 63, 190, 277, 327, 344, 959
 Ograničena količina (LQ): 1000 mL
 Oslobođena količina: E0
 EmS: F-D, S-U

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN broj: UN 1950
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u: AEROSOLS
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.2
14.4. Skupina pakiranja: -
 Naljepnice: 2.2



Posebne odredbe: A98 A145 A167 A802

DPF and Catalyst Cleaner

Revzija: 01.06.2015

Broj materijalima: 1668

Stranica 8 od 8

Ograničena količina (LQ) putnički zrakoplov:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Oslobodena količina:	E0
IATA-Upute o pakiranju (putnički avion):	203
IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov:	75 kg
IATA-Upute o pakiranju (teretni avion):	203
IATA-Maksimalna količina - tereta:	150 kg

14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ: ne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nema informacija.

14.7. Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

Nema informacija.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**

2004/42/EZ (HOS): 951,8 g/l

Dodatni savjeti

Sadrži:

< 5 % Fosfati

< 5 % Neionski tenzidi

Nacionalna regulativa

Klasa opasnosti od zagađivanja vode (Njemačka): 1 - slabo zagađuje vode

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije**Doslovno značenje H- i EUH-fraze (Broj i puni tekst)**

H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H302	Štetno ako se proguta.
H312	Štetno u dodiru s kožom.
H314	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H315	Nadražuje kožu.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H332	Štetno ako se udiše.

Daljnje obavijesti

Podaci se oslanjaju na današnje stanje našeg znanja, ali ne predstavljaju sigurnost svojstava proizvoda i nisu osnova ugovornog pravnog odnosa.

Postojećih zakona i odredaba se mora primalac naših proizvoda na svoju odgovornost pridržavati.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosnih listi podataka prethodnog isporučioaca)